



MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

CERTIFICADO FITOSANITARIO PHYTOSANITARY CERTIFICATE

SENASA PERU

Document No: 202300442999
Expedient: 230830000130

N° 1222111

HR6Z88G93916



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION
DE(OFF) : CHINA

DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y dirección del exportador - <i>Name and address of exporter</i> FUNDO SAN MIGUEL S.A. - AV.LOS LIBERTADORES KM. 06 (COSTADO DE DESMONTADORA CONDOR) ICA - PISCO - SAN CLEMENTE - PERÚ		
Nombre y dirección declarados del destinatario - <i>Declared name and address of consignee</i> GOGO QINGDAO LIMITED - RM306,BUILDING 2, NO.222 SHENZHEN ROAD, LAOSHAN DISTRICT, QINGDAO 266101 CHINA USCI: 91370212595252871P		
Cantidad declarada y nombre del Producto - <i>Declared quantity and name of product</i> 18,696.000 KG - GRAPE , fresh fruit	Nombre botánico de las plantas - <i>Botanical name of plants</i> Vitis vinifera	
Número y descripción de bultos - <i>Number and description of packages</i> 2280 BOXES	Marcas distintivas - <i>Distinguishing marks</i> NATURE GRAPE	
Lugar de Origen - <i>Place of Origin</i> ICA-PERU	Medios de transporte declarados <i>Declared means of conveyance</i> MARITIME	Punto de entrada declarado - <i>Declared point of entry</i> SHANGHAI

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias. This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

Fecha - <i>Date</i> 01/24/2023-----	Tratamiento - <i>Treatment</i> COLD TREATMENT-----
Producto químico (ingrediente activo) - <i>Chemical product (active ingredient)</i> -----	Concentración - <i>Concentration</i> -----
Duración y temperatura - <i>Duration and temperature</i> 19 DAYS to 1.5- °C-----	Información adicional - <i>Additional information</i> OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT-----

El titular es responsable de cautelar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectue en su contenido. El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION

"The consignment is in compliance with requirements described in the Protocol of Phytosanitary Requirements for the Export of Grape from Peru to China signed on Lima, 27th January, 2005 and is free from the quarantine pests of concern to China".-----

Number of Seal SENASA : 254077-----

Number of container : HLBU-916733-3-----

Fecha de inspección <i>Date of inspection:</i> 01/24/2023	
Nombre del funcionario autorizado <i>Name of authorized officer:</i> YARASCA CHIPANA YSELA YOVANA	
Lugar y fecha de expedición <i>Place and date of issue:</i> ICA, TUESDAY, JANUARY 24, 2023	

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO

Escaneado con CamScanner

CARTA DE INSTRUCCIONES PARA EL CAPITAN
China Inspection and Quarantine Organization CIQ

Instructions to the Master of M/V SEASPAN BEAUTY
The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments HLBU 916733-3 or containers (list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to the **People's Republic of China** in accordance with the requirements of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China **AQSIQ**.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures. Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure of the treatment will fail. **VESSELS:** both pulp and air sensor reading ***MUST*** remain within the prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the **CIQ** clearance official at first port of arrival in **China**.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

One set of accompanying document should be turned over to the **CIQ** clearance official, and one is for your records.

To be filled in and initialed by issuing official.

FRUITS TEMPERATURE Temp. Fahrenheit	FRUITS TEMPERATURE Temp. Celsius	Nº OF DAYS
≤ 34.7 °F	≤ 1.50 °C	19

Signature: _____



Date: _____

01/24/2023

Title: _____

ING. SANDY FLOR CHUQUISPUMA QUISPES





PERÚ

Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego

Anexo 05

SENASA PERU

CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT IN SELF REFRIGERATED CONTAINER

COUNTRY OF ORIGIN PERU

LOCATION OF LOADING ICA

NAME OF CARRIER SEASPAN BEAUTY

CONTAINER NUMBER HLBU 916733-3

COMMODITY GRAPES Nº OF CASES 2280

TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM

TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK

RECORDING INSTRUMENT TYPE MICROLINK 3

SERIAL NUMBER 04435195

PRINT INTERVAL 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

SENSOR Nº	TEST			CORRECTION FACTOR	LOCATION
	1	2	3		
1	SUMINISTRO				
2	RETORNO				
3	0.00	0.00	0.00	0.00	PALLET NUMBER 152
4	0.00	0.00	0.00	0.00	PALLET NUMBER 046
5	0.00	0.00	0.00	0.00	PALLET NUMBER 050

RECORDER START TIME : 10:55

START LOADING : 10:52

END LOADING : 11:20

PULP TEMPERATURE AT LOADING 0.2 °C (32.36 °F)

CONTAINER SEAL NUMBER SENASA Nº 254077

DATE : 01/24/2023

CERTIFYING OFFICIAL

SIGNATURE



Handwritten signature

TITLE : ING. SANDY FLOR CHUQUISUMA QUISPE